



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**



14599/09 (Presse 293)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2966η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Λουξεμβούργο, 19-20 Οκτωβρίου 2009

Πρόεδρος

κ. Eskil ERLANDSSON
Υπουργός Γεωργίας της Σουηδίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

*Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία ως προς τους **Ελέγχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής και τα ΤΑC στη Βαλτική Θάλασσα.***

*Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την παράταση της περιόδου παρέμβασης για το **βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη** και πραγματοποίησε εκτενή ανταλλαγή απόψεων για την κατάσταση στην αγορά των γαλακτοκομικών προϊόντων με σκοπό τη **έγκριση νέων μέτρων τον επόμενο μήνα.***

*Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την **τροποποίηση των ισχυόντων κανόνων εμπορίας του κρέατος πουλερικών.***

*Το Συμβούλιο ολοκλήρωσε τις εργασίες του ως προς τρεις **γενετικά τροποποιημένες ποικιλίες αραβοσίτου.***

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΑΓΟΡΑ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.....	7
ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΕΑΣ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ	9
ΓΕΝΕΤΚΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ.....	10
ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ.....	11
ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ.....	14
ΕΕ/ΝΟΡΒΗΓΙΑ: ΕΤΗΣΙΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010.....	16
ΔΙΑΦΟΡΑ	17

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

- Παράταση των περιόδων παρέμβασης για τα γαλακτοκομικά προϊόντα..... 20
- Επισιτιστική ασφάλεια και μεταρρύθμιση του FAO - Συμπεράσματα του Συμβουλίου..... 20
- Υγιεινή των τροφίμων και επίσημοι έλεγχοι..... 20

ΑΙΘΙΑ

- Διατήρηση της θαλάσσιας πανίδας και χλωρίδας της Ανταρκτικής..... 21

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

- Επιτροπή συνεργασίας ΕΕ-Δημοκρατίας της Μολδαβίας..... 22
- Συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν..... 22

¹ Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

- Στρατιωτική επιχείρηση της ΕΕ στο Τσαντ και στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία - Σχεδιασμός της περάτωσης της επιχείρησης 23
- Στρατιωτική άσκηση της ΕΕ το 2010 23

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό - Αστυνομική αποστολή της ΕΕ για την μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας 24

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Τροποποίηση της συμφωνίας ΕΕ-Ελβετίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων 24
- Κανόνες ΕΕ για τις εξαγωγές (κωδικοποιημένη έκδοση) 25
- Αντιντάμπινγκ - Νιτρικό αμμώνιο από τη Ρωσία 25

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Φορολόγηση συγχωνεύσεων, διασπάσεων, μερικών διασπάσεων - κωδικοποιημένη έκδοση 25
- Απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων αγαθών από τον φόρο προστιθέμενης αξίας - κωδικοποιημένη έκδοση 25

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

- Συμφωνία ΑΚΕ-ΕΕ - Καθεστώς παρατηρητή - Ισημερινή Γουινέα - Νότια Αφρική 26

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Καταστατικό του Διεθνούς Οργανισμού για τις Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας 26

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

- Αεροπορία - Διαδικασία επιτροπολογίας 26

ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

- Φάση ανάπτυξης και επικύρωσης του προγράμματος Galileo : ειδική έκθεση - Συμπεράσματα του Συμβουλίου 27

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Sabine LARUELLE

κ. Kris PEETERS

κ. Benoît LUTGEN

Υπουργός ΜΜΕ, Αυτοαπασχολουμένων, Γεωργίας και Πολιτικής Επιστημών
Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και Φλαμανδός Υπουργός Οικονομίας, Εξωτερικών, Γεωργίας, και Αγροτικού Χώρου
Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικού Χώρου, Περιβάλλοντος και Τουρισμού (Περιοχή της Βαλλονίας)

Βουλγαρία:

κ. Miroslav NAYDENOV

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Stanislav KOZÁK

Υφυπουργός Γεωργίας, Τμήμα Βασικών Προϊόντων

Δανία:

κα Eva KJER HANSEN

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Γερμανία:

κα Ilse AIGNER

Ομοσπονδιακή Υπουργός, Επισιτισμού, Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

Εσθονία:

κ. Gert ANTSU

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ιρλανδία:

κ. Brendan SMITH

κ. Tony KILLEEN

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων
Αναπληρωτής Υπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού (με ειδική αρμοδιότητα για την Αλιεία και τα Δάση)

Ελλάδα:

Κα Κατερίνα ΜΠΑΤΖΕΛΗ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA

κα Silvia CLEMENTE

Υπουργός Περιβάλλοντος και Αγροτικού και Θαλάσσιου Περιβάλλοντος
Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Αυτόνομης Κοινότητας της Καστίλης -Λεόν

Γαλλία:

κ. Bruno LE MAIRE

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Ιταλία

κ. Luca ZAIA

Υπουργός Γεωργικής και Δασικής Πολιτικής και Τροφίμων

Κύπρος:

κ. Γεώργιος ΤΣΑΚΑΛΗΣ

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος .

Λετονία:

κα Dace LUCAUA

Υφυπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κ. Kazimieras STARKEVIČIUS

Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο:

κ. Romain SCHNEIDER

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Ουγγαρία:

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Μάλτα:

κ. George PULLICINO

Υπουργός Πόρων και Γεωργικών Θεμάτων

Κάτω Χώρες:

κα Gerda VERBURG

Υπουργός Γεωργίας, Φύσης και Ποιότητας των Τροφίμων

Αυστρία:

κ. Nikolaus BERLAKOVICH

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας,
Περιβάλλοντος και Διαχείρισης των Υδάτων**Πολωνία:**

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Ρουμανία:

κ. Achim IRIMESCU

Σλοβενία:

κ. Milan POGAČNIK

Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας και Επισιτισμού

Σλοβακία:

κ. Vladimír CHOVAN

Υπουργός Γεωργίας

Φινλανδία:

κα Sirkka-Liisa ANTILA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

κ. Rolf ERIKSSON

Υπουργός Γεωργίας

Υφυπουργός παρά τω Υπουργώ Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Jim FITZPATRICK

κ. Huw IRRANCA-DAVIES

κ. Richard LOCHHEAD

Αναπληρωτής Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και
Περιβάλλοντος
Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός για το Φυσικό και
Θαλάσσιο Περιβάλλον
Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων και Περιβάλλοντος
(Κυβέρνηση της Σκωτίας)**Επιτροπή:**

κ. Joe BORG

κα Mariann FISCHER BOEL

Μέλος

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΑΓΟΡΑ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε εκτεταμένη ανταλλαγή απόψεων για την κατάσταση της αγοράς γαλακτοκομικών προϊόντων και για πρόσθετα βραχυπρόθεσμα μέτρα που πρέπει να εγκριθούν για να ενισχυθεί ο τομέας.

Το Συμβούλιο :

- Εξέδωσε χωρίς συζήτηση τον κανονισμό για την παράταση των περιόδων παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη ([13399/09](#) + [COR 1](#));
- Συμφώνησε κατ' αρχήν να εγκρίνει την πρόταση για επέκταση της ρήτηρας διατάραξης της αγοράς στο γαλακτοκομικό τομέα¹ και για την εξαγορά ποσοτώσεων² το συντομότερο δυνατόν ([14270/09](#)); Προς το σκοπό αυτό, το Συμβούλιο έδωσε εντολή στην Ειδική Επιτροπή Γεωργίας να ολοκληρώσει ταχέως την εξέταση της πρότασης αυτής.
- Έλαβε υπό σημείωση την τριμηνιαία έκθεση για την κατάσταση στην αγορά γαλακτοκομικών προϊόντων³ ([14477/09](#));
- Πληροφορήθηκε σχετικά με την έκβαση της πρώτης συνεδρίασης, στις 13 Οκτωβρίου, της Ομάδας Υψηλού Επιπέδου υπό την προεδρία της Επιτροπής, η οποία ήταν αφιερωμένη στην περαιτέρω εξέταση μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μέτρων, συμπεριλαμβανομένου κανονιστικού πλαισίου για το γαλακτοκομικό τομέα·
- Έλαβε υπόψη τη συμβολή 21 κρατών μελών ([14526/09](#)).

¹ Επέκταση της «ρήτρας διατάραξης της αγοράς» η οποία ήδη υπάρχει για άλλους τομείς της γεωργίας, για την ταχύτερη αντίδραση σε μελλοντικές διαταράξεις της αγοράς, σε περίπτωση πτώσης ή ανόδου των τιμών ·

² Μεταβολή, σε εθελοντική βάση, της λειτουργίας των συστημάτων εξαγοράς ποσοτώσεων για τις περιόδους εμπορίας 2009/2010 και 2010/2011. Οι εξαγορασθείσες ποσοτώσεις που διατηρούνται στο εθνικό απόθεμα δεν θα πρέπει πλέον να συνυπολογίζονται στην υπερισφορά που πρέπει να καταβληθεί σε επίπεδο ΕΕ. Αν κράτος μέλος αποφασίσει να επιβάλει υπερισφορά σε εθνικό επίπεδο, το τμήμα που αντιστοιχεί στην εξαγορασθείσα ποσόστωση μπορεί να διοχετευθεί και να χρησιμοποιηθεί σε εθνικό επίπεδο για την αναδιάρθρωση του τομέα.

³ Τα τελευταία στοιχεία δείχνουν περαιτέρω βελτίωση στις τιμές των γαλακτοκομικών προϊόντων τις τελευταίες εβδομάδες : η μέση τιμή ΕΕ για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη (ΑΓΣ) υπολογίζεται τώρα σε μόλις πάνω από 180€/100 χλγρ ενώ η μέση τιμή βουτύρου έχει φθάσει τα 250€/100 χλγρ.

Επιπλέον, η Marianne Fischer Boel ανέφερε την πρόθεση της Επιτροπής να προτείνει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή να διοχετευθούν στους παραγωγούς γαλακτοκομικών προϊόντων πρόσθετοι χρηματοδοτικοί πόροι (280 εκατομμύρια ευρώ) και επεσήμανε μέτρα τα οποία θα μπορούσαν να μελετηθούν δυνάμει της αναθεωρημένης ρήτρας διαταραχής .

Οι προτάσεις ακολουθούν τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου, στα οποία καλείται η Επιτροπή να υποβάλει λεπτομερή ανάλυση αγοράς του γαλακτοκομικού τομέα, συμπεριλαμβανομένων πιθανών λύσεων για τη σταθεροποίηση της αγοράς γαλακτοκομικών προϊόντων, με ταυτόχρονη συμμόρφωση με τα αποτελέσματα του τσεκ απ ([11225/09](#), σημείο 14).

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα αποφασίσει στις 20 Οκτωβρίου να εκδώσει τη γνώμη του σύμφωνα με τη διαδικασία κατεπείγοντος.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΕΑΣ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ

Το Συμβούλιο εξέδωσε με ειδική πλειοψηφία κανονισμό για την τροποποίηση των ισχυόντων κανόνων εμπορίας για το κρέας πουλερικών. Ο κανονισμός καταψηφίστηκε από τη βρετανική αντιπροσωπία. ([9214/09](#)).

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τη δήλωση της βρετανικής αντιπροσωπίας και συμφώνησε να καταχωρηθεί στα πρακτικά της συνεδρίασης.

Σκοπός του κανονισμού είναι η επέκταση των ισχυόντων κανόνων εμπορίας για το κρέας πουλερικών στα παρασκευάσματα και τα προϊόντα από κρέας πουλερικών. Η αρχή στην οποία βασίζεται ο ισχύων ορισμός του νωπού κρέατος πουλερικών επεκτείνεται στα παρασκευάσματα από νωπό κρέας πουλερικών : το παρασκεύασμα από νωπό κρέας πουλερικών λαμβάνεται μόνο από νωπό κρέας πουλερικών, ήτοι κρέας το οποίο δεν έχει καταψυχθεί προηγουμένως.

Ο κανονισμός προτείνει επίσης τη διαγραφή κάποιων στοιχείων των ισχυόντων κανόνων για λόγους απλοποίησης (διαγραφή της υποδιαίρεσης της κατηγορίας Α).

ΓΕΝΕΤΚΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ

Το Συμβούλιο σημείωσε την έλλειψη της απαιτούμενης ειδικής πλειοψηφίας για την επίτευξη απόφασης υπέρ ή κατά των ακόλουθων τριών προτάσεων για την :

- α) έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς MON 88017 (MON-88Ø17-3) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([12961/09](#)).
- β) έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς MON 89034 (MON-89Ø34-3) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([13202/09](#)) · και
- γ) έγκριση της διάθεσης στην αγορά τροφίμων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς 59122xNK603 (DAS-59122-7xMON-ØØ6Ø3-6) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([12962/09](#)), αντιστοίχως.

Αφού το Συμβούλιο ολοκλήρωσε τις εργασίες του επί του φακέλου, η Επιτροπή δύναται τώρα να ολοκληρώσει τη διαδικασία λήψης αποφάσεων επί των θεμάτων αυτών.

ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία σχετικά με τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους που θα ισχύουν για ορισμένα αποθέματα ιχθύων της Βαλτικής Θάλασσας το 2010 ([12882/09](#)).

Το σημείο αυτό θα συμπεριληφθεί, μετά την οριστική του διατύπωση από τους Γλωσσομαθείς Νομικούς, στο τμήμα «Α» της ημερήσιας διάταξης προσεχούς συνόδου του Συμβουλίου.

Η πρόταση ορίζει, για το 2010, τα επίπεδα και τις ποσοτώσεις των TAC για ορισμένα αποθέματα ιχθύων της Βαλτικής Θάλασσας, τη συναφή αλιευτική προσπάθεια για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής και ορισμένους περιορισμούς της αλιείας για τη χωματίδα (*Platichthys flesus*) και το καλκάνι (*Psetta maxima*).

Η συμφωνία αφορούσε κυρίως τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (TACs) και τις αλιευτικές ποσοτώσεις για τα κράτη μέλη στα κοινοτικά ύδατα της περιοχής της Βαλτικής, οι κυριότερες μεταβολές των οποίων -όσον αφορά τη μείωση ή την αύξηση των TACs ή τις ποσότητες που διατηρούνται σε σχέση με το 2009 – συνοψίζονται στον κατωτέρω πίνακα.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΑ ΑΛΙΕΥΜΑΤΑ (ΤΑC) ΣΤΗ ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ ΓΙΑ ΤΟ 2010						
Είδος	ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ ICES		πρόταση της ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	στόχοι της ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	συμφωνία του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ	Διαφορές ως προς
<i>Λατινική ονομασία</i>		ΤΑC 2009	για το 2010	για το 2010	ΤΑC 2010	το προηγούμενο έτος
		σε τόνους	σε τόνους	σε %	σε τόνους	
		1	2	3	4	5**
<i>Clupea harengus</i>	Βαλτική Θάλασσα υποδιαίρεσεις 30-31 (Ανατολική)	82669	103336	25%	103336	25%
<i>Clupea harengus</i>	Βαλτική Θάλασσα υποδιαίρεσεις 22-24 (Δυτική)	27176	21469	-21%	22692	-16,5%
<i>Clupea harengus</i>	Βαλτική Θάλασσα υποδιαίρεσεις 25-27, 28.2, 29, 32	143609	122068	-15%	126376	-12%
<i>Clupea harengus</i>	Βαλτική Θάλασσα υποδιαίρεση 28-1 (Κόλπος της Ρίγας)	34892	36400	4%	36400	4%
<i>Gadus morhua</i>	Βαλτική Θάλασσα υποδιαίρεσεις 25-32 (Ανατολική)	44580	51267	15%	51267	15%
<i>Gadus morhua</i>	Βαλτική Θάλασσα υποδιαίρεσεις 22-24 (Δυτική)	16337	17700	8%	17700	8%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Βαλτική Θάλασσα υποδιαίρεσεις 22-32	3041	3041	0%	3041	0%
<i>Salmo salar</i> *	υποδιαίρεσεις 22-31	309733	263273	-15%	294246	-5%
<i>Salmo salar</i> *	Βαλτική Θάλασσα υποδιαίρεση 32	15419	15419	0%	15419	0%
<i>Sprattus sprattus</i>	Βαλτική Θάλασσα υποδιαίρεσεις 22-32	399953	339960	-15%	379955	-5%

Επεξήγηση:

Clupea harengus: ρέγγα
Gadus morhua: γάδος
Pleuronectes platessa: ευρωπαϊκή χωματίδα
Salmo salar: Σολομός Ατλαντικού
Sprattus sprattus: παπαλίνα (σαρδελόρεγγα)

* Επιτρεπόμενα αλιεύματα εκφρασμένα σε αριθμό ιχθύων

** το **αρνητικό ποσοστό** σημαίνει **μείωση** του ΤΑC, το **θετικό ποσοστό** σημαίνει **αύξηση** του ΤΑC και 0 σημαίνει διατήρηση του ΤΑC.

Σύμφωνα με το πολυετές πρόγραμμα για τα αποθέματα του γάδου της Βαλτικής (*Gadhus morua*) που εγκρίθηκε στις 18 Σεπτεμβρίου 2007¹, το Συμβούλιο ενέκρινε **αύξηση των ΤΑC κατά 15 % στην Ανατολική Βαλτική**, λαμβάνοντας υπ' όψιν τη σημαντική βελτίωση της κατάστασης των αποθεμάτων και την αύξηση κατά **8 % στη Δυτική Βαλτική** όπου το είδος παραμένει ευαίσθητο.

Για τη ρέγγα (*Clupea harengus*), αποφασίστηκε η **αύξηση των ΤΑC κατά 25 % για την Ανατολική Βαλτική**, η **μείωσή του κατά 16,5 % για τη Δυτική Βαλτική**², και η **διατήρησή του στον Κόλπο της Ρίγας**.

Αποφασίστηκαν επίσης μέτρα για τον περιορισμό της αλιευτικής προσπάθειας, ιδίως :

- **181³** ημέρες απουσίας κατ' ανώτατο όριο από το λιμένα στις υποδιαιρέσεις 22-24 (Δυτική Βαλτική Θάλασσα) και **160⁴** ημέρες στις υποδιαιρέσεις 25-27, ήτοι μείωση κατά 10 % σε αμφοτέρως ζώνες.
- Απαγόρευση λόγω αναβάθμισης και αυξημένη επιλεκτικότητα ·
- Η Επιτροπή προτείνει επίσης να συνεχισθεί η εφαρμογή των προσωρινών μεταβατικών μέτρων που απαγορεύουν να διατηρούνται επί του σκάφους χωματίδα (*Platichthys flesus*) και καλκάνι (*Psetta maxima*) κατά τη διάρκεια ορισμένων περιόδων και σε συγκεκριμένες υποδιαιρέσεις.

Δεν απαιτείται γνωμοδότηση του Κοινοβουλίου.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αρ. 1098/2007, ΕΕ L 248, 22.9.2007, σελ. 1.

² Η Επιτροπή θα υποβάλει σύντομα στο Συμβούλιο πολυετές σχέδιο ανάκαμψης για τα πελαγικά είδη στη Βαλτική Θάλασσα.

³ Εξαιρουμένης της περιόδου από 1ης έως 30 Απριλίου, όταν ισχύει το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αρ. 1098/2007.

⁴ Εξαιρουμένης της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 31 Αυγούστου, όταν ισχύει το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αρ. 1098/2007.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία επί κανονισμού για τη θέσπιση εκσυγχρονισμένου συστήματος επιθεώρησης, παρακολούθησης, ελέγχου, επιτήρησης και εκτέλεσης των κανόνων της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής σε ολόκληρη την αλυσίδα αγοράς «από το δίχτυ στο πιάτο» ([15694/08](#)).

Έλεγχος και παρακολούθηση

- Τυποποιημένες, συντονισμένες δραστηριότητες επιθεώρησης σε κάθε κρίκο της αλυσίδας : στη θάλασσα, στο λιμένα, κατά την επεξεργασία, μεταφορά και εμπορία ·
- Γενικοί κανόνες για ειδικά μέτρα ελέγχου που εφαρμόζονται σε σχέδια ανάκαμψης και πολυετή σχέδια, θαλάσσιες προστατευόμενες περιοχές και απορρίψεις ·
- Εισαγωγή συνολικού συστήματος ιχνηλασιμότητας ·
- Η ερασιτεχνική αλιεία θα είναι σύμφωνη προς τους στόχους και τους κανόνες της ΚΑΠ ·
- Πλήρης χρήση σύγχρονης τεχνολογίας επιθεώρησης (δορυφορικού συστήματος παρακολούθησης σκαφών (VMS) για σκάφη άνω των 12 μέτρων, συστήματος αυτόματης αναγνώρισης (AIS), ηλεκτρονικού ημερολογίου πλοίου) που επιτρέπει το διασταυρούμενο έλεγχο όλων των σχετικών δεδομένων ·
- Παρακολούθηση της αλιευτικής ικανότητας και πιστοποίηση της ισχύος των μηχανών ·
- Περιθώριο ανοχής σε εκτιμήσεις που εγγράφονται στο ημερολόγιο αλιείας το οποίο ορίζεται σε 10% αντί για 20% για όλα τα είδη.

Κυρώσεις

- Πρόβλεψη εναρμονισμένων αποτρεπτικών κυρώσεων ·

- Σύστημα επιβολής ποινών με σώρευση μορίων για παραβάσεις που διαπράττονται από πλοιάρχους, επιχειρήσεις ή τους ιδιοκτήτες-δικαιούχους αλιευτικής άδειας ·
- Δυνατότητα αναστολής ή μείωσης της χρηματοδοτικής συνδρομής της ΕΕ σε περίπτωση μη συμμόρφωσης κράτους μέλους με τους κανόνες της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής·
- Απαγόρευση της αλιείας με πρωτοβουλία της Επιτροπής ·
- Μεγαλύτερη ευελιξία της Επιτροπής να προβαίνει στην αφαίρεση ποσοστώσεων σε περίπτωση κακής διαχείρισης των ποσοστώσεων.

Εξουσίες επιθεώρησης

- Επιθεωρήσεις αλιευτικών σκαφών θα διενεργούνται εκτός των υδάτων ή του εδάφους του κράτους μέλους που διενεργεί την επιθεώρηση.
- Θα είναι δυνατή η διενέργεια ανεξάρτητων επιθεωρήσεων από επιθεωρητές αλιείας της Επιτροπής χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση του ενδιαφερομένου κράτους μέλους.

Συνεργασία μεταξύ κρατών μελών και συντονιστικής αρχής

- Σύστημα αμοιβαίας συνδρομής και συστηματική ανταλλαγή πληροφοριών σχετικών με τον έλεγχο μεταξύ κρατών μελών μαζί με ανακοίνωση δεδομένων σχετικών με τον έλεγχο μέσω ασφαλών εθνικών ιστοσελίδων στις οποίες η Επιτροπή έχει δυνατότητα πρόσβασης εξ αποστάσεως·
- Διεύρυνση της εντολής της Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας (ΚΥΕΑ)·

Ο νέος κανονισμός αντικαθιστά το ισχύον νομικό πλαίσιο που θεσπίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αρ. 2847/93 του Συμβουλίου από 1.1.2010 όσον αφορά τις περισσότερες από τις διατάξεις του και από 1.1.2011 για ορισμένες διατάξεις που απαιτούν εκτελεστικά μέτρα.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε τη γνώμη του για την πρόταση στις 22 Απριλίου 2009.

ΕΕ/ΝΟΡΒΗΓΙΑ: ΕΤΗΣΙΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τις ετήσιες διαβουλεύσεις με την Νορβηγία για το 2010 πριν από τον πρώτο γύρο διαπραγματεύσεων στις 16-20 Νοεμβρίου 2009 στο Bergen.

Το Συμβούλιο θα επανέλθει στο σημείο αυτό τον Νοέμβριο.

ΔΙΑΦΟΡΑ

(α) Κρατική ενίσχυση για την αγορά γεωργικών εκτάσεων

Αίτημα της πολωνικής αντιπροσωπίας

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση το αίτημα της πολωνικής αντιπροσωπίας, το οποίο υποστηρίχθηκε από τη γαλλική, λιθουανική, ουγγρική και ρουμανική αντιπροσωπία και έδωσε στην Ειδική Επιτροπή Γεωργίας εντολή Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων να το εξετάσει στις 26 Οκτωβρίου ([13962/09](#)).

Η Πολωνία ζήτησε από το Συμβούλιο να εγκρίνει, ως σύμφωνο με την κοινή αγορά, νέο πρόγραμμα κρατικής ενίσχυσης, το οποίο θα εφαρμοσθεί από 1ης Ιανουαρίου 2010 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, για την αγορά γεωργικών εκτάσεων από γεωργούς για τη δημιουργία ή επέκταση γεωργικών εγκαταστάσεων.

Η απόφαση για τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης από τις αρχές κράτους μέλους θα πρέπει να ληφθεί ομόφωνα σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 2, τρίτο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ.

(β) Δυσχέρειες εφοδιασμού των βιομηχανιών ζάχαρης

Αίτημα της πορτογαλικής αντιπροσωπίας

Το Συμβούλιο έλαβε υπ' όψιν το αίτημα της πορτογαλικής αντιπροσωπίας, το οποίο υποστηρίχθηκε από τη βουλγαρική, πολωνική, ρουμανική, φινλανδική και βρετανική αντιπροσωπία, να ανασταλεί ο δασμός των 98 ευρώ ανά τόνο¹ στη ζάχαρη CXL² προκειμένου να υπερνικηθούν οι δυσχέρειες εφοδιασμού των βιομηχανιών ζάχαρης (14407/09). Η σλοβακική αντιπροσωπία ανέφερε ότι δεν μπορεί να υποστηρίξει το αίτημα αυτό.

¹ Μετά από τις διευρύνσεις του 1995, του 2004 και του 2007 και στο πλαίσιο της ολοκλήρωσης των διαπραγματεύσεων σύμφωνα με το άρθρο XXIV της GATT, η Κοινότητα ανέλαβε να εισάγει από τρίτες χώρες ποσότητα ακατέργαστης ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο για ραφινάρισμα με δασμό 98 ευρώ ανά τόνο.

² Βλ. κανονισμό (ΕΚ) αρ. 1095/96 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1996 περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV.6 της GATT.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής επιβεβαίωσε ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής παρακολουθούν στενά την κατάσταση και ότι θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα σε περίπτωση που αυτό κριθεί αναγκαίο.

(γ) Κατάσταση στην αγορά σιτηρών

Αίτημα της αυστριακής αντιπροσωπίας

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση το αίτημα της αυστριακής αντιπροσωπίας, το οποίο υποστηρίχθηκε από την τσεχική, ουγγρική, ρουμανική, σλοβακική και φινλανδική αντιπροσωπία, όσον αφορά τα μέτρα που πρέπει να λάβει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τη σταθεροποίηση της δύσκολης κατάστασης στην αγορά των σιτηρών, ιδίως όσον αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή για σιτηρά παραγόμενα σε περικλειστές χώρες της ΕΕ και την αναθεώρηση των ανωτάτων ορίων για τις ποσότητες παρέμβασης στον τομέα του αραβοσίτου. ([14447/09](#)).

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής δήλωσε ότι δεν είναι σκόπιμη η επανεισαγωγή των επιστροφών κατά την εξαγωγή σε αυτό το στάδιο, και ότι εν πάση περιπτώσει δεν είναι δυνατή η λήψη στοχευμένων μέτρων για ορισμένα κράτη μέλη. Διαβεβαίωσε τους υπουργούς ότι η κατάσταση είναι υπό αυστηρή παρακολούθηση και ότι η Επιτροπή είναι έτοιμη να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα εν ευθέτω χρόνω.

(δ) Ανανέωση του αλιευτικού στόλου δυνάμει του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας

Αίτημα της λιθουανικής αντιπροσωπίας, το οποίο υποστηρίχθηκε από την κυπριακή αντιπροσωπία

([14015/09](#), [14443/09](#))

Το Συμβούλιο έλαβε υπ' όψιν την παρέμβαση των υπουργών της Λιθουανίας και της Κύπρου, με την υποστήριξη της Ελλάδας, όσον αφορά ενδεχόμενη παρέκκλιση από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας προκειμένου να μπορέσουν τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν πόρους του ΕΤΑλ, χωρίς αύξηση της αλιευτικής τους ικανότητας, για την αγορά νέων αλιευτικών σκαφών μήκους έως 40 μέτρων.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υπενθύμισε ότι υπάρχουν και άλλες δυνατότητες, δυνάμει της δέσμης μέτρων για την ανάκτηση καυσίμων, για τον εκσυγχρονισμό και τη βελτίωση της ισχύος των μηχανών ή τον εξοπλισμό του στόλου με φιλοπεριβαλλοντικά μέσα, καθώς και δυνατότητα κρατικής ενίσχυσης στο πλαίσιο σχεδίων διάσωσης και αναδιάρθρωσης σύμφωνα με τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων.

(ε) Ετήσια συνεδρίαση της ICCAT (Recife, Βραζιλία, 6-15 Νοεμβρίου 2009)

Ενημέρωση από την Επιτροπή

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες της Επιτροπής και υποστήριξε τις χώρες τις οποίες ενδιαφέρει το θέμα της αλιείας τόνου ([14495/09](#)).

(στ) Γουϊνέα

Ενημέρωση από την Επιτροπή

Το Συμβούλιο έλαβε υπ' όψιν τις πληροφορίες σχετικά με τη δρομολόγηση διαδικασίας ανάκλησης της απόφασης σχετικά με συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Γουϊνέας και της Κοινότητας.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

Παράταση των περιόδων παρέμβασης για τα γαλακτοκομικά προϊόντα

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την παράταση της περιόδου παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη ([13399/09](#) + [COR I](#)).

Στόχος της παρέμβασης είναι η παράταση της περιόδου παρέμβασης του 2009 για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη από τις 31 Αυγούστου 2009 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2010 με σκοπό να αντιμετωπισθεί η έκτακτη κατάσταση στην αγορά γαλακτοκομικών προϊόντων.

Έχει ήδη ληφθεί σημαντικός αριθμός μέτρων στήριξης, συμπεριλαμβανομένων επιστροφών κατά την εξαγωγή για το βούτυρο, το τυρί και για πλήρες και αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, πέραν της εισαγωγής ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση του βουτύρου (η οποία ήδη ισχύει από 1ης Ιανουαρίου 2009) και παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη (από 1ης Μαρτίου).

Επισιτιστική ασφάλεια και μεταρρύθμιση του FAO - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα του εγγράφου 12481/09.

Υγιεινή των τροφίμων και επίσημοι έλεγχοι

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έγκριση των ακόλουθων πράξεων εκ μέρους της Επιτροπής :

- Της απόφασης της Επιτροπής σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων για την εφαρμογή των κανονισμών 853/2004 (ΕΚ), 854/2004 και 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([13564/09](#) + [COR I](#))· και

- Του κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού 853/2004 όσον αφορά τις πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα που πρέπει να παρέχονται στους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων που εκμεταλλεύονται σφαγεία ([13562/09](#)).

ΑΛΙΕΙΑ

Διατήρηση της θαλάσσιας πανίδας και χλωρίδας της Ανταρκτικής

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να λάβει η Κοινότητα στην Επιτροπή για τη διατήρηση της θαλάσσιας πανίδας και χλωρίδας της Ανταρκτικής (13908/1/09 REV 1).

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα είναι συμβαλλόμενο μέρος της Σύμβασης του 1982 για τη διατήρηση της θαλάσσιας πανίδας και χλωρίδας της Ανταρκτικής. Η Σύμβαση προέβλεπε τη σύσταση επιτροπής για τη διατήρηση της θαλάσσιας χλωρίδας και πανίδας της Ανταρκτικής (CCAMLR) η οποία, με βάση επιστημονικά στοιχεία, θα λάβει μέτρα για τη διαχείριση της θαλάσσιας χλωρίδας και πανίδας στην περιοχή για την οποία είναι υπεύθυνη. Τα μέτρα αυτά έχουν σχεδιασθεί για να εξασφαλίσουν τη διατήρηση και την ορθολογική χρήση της θαλάσσιας χλωρίδας και πανίδας της Ανταρκτικής.

Στο πλαίσιο της CCAMLR, η ΕΚ θα ενεργεί σύμφωνα με τους στόχους που επιδιώκονται από την Κοινότητα στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, κυρίως μέσω της προληπτικής προσέγγισης για την εξασφάλιση της βιώσιμης εκμετάλλευσης των ειδών που υπάγονται στις ρυθμίσεις της CCAMLR, την προώθηση της σταδιακής εφαρμογής προσέγγισης ως προς τη διαχείριση της αλιείας με άξονα το οικοσύστημα, και την ελαχιστοποίηση του αντίκτυπου των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα θαλάσσια οικοσυστήματα, μεταξύ άλλων μέσω της προαγωγής οικονομικά βιώσιμης και ανταγωνιστικής κοινοτικής αλιείας, εξασφαλίζοντας αξιοπρεπές επίπεδο διαβίωσης στα άτομα που εξαρτώνται από τις αλιευτικές δραστηριότητες και λαμβάνοντας υπ' όψιν τα συμφέροντα των καταναλωτών.

Η ΕΚ θα επιχειρήσει να υποστηρίξει την έγκριση των ακόλουθων δράσεων από τη CCAMLR:

- Μέτρα διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων στην περιοχή της Σύμβασης με βάση τα πλέον αξιόπιστα επιστημονικά δεδομένα, συμπεριλαμβανομένων ΤΑC για τα είδη που υπάγονται στις ρυθμίσεις της CCAMLR. Για τα αποθέματα που υποφέρουν από υπεραλίευση, θα ληφθούν ειδικά μέτρα για την προσαρμογή των αλιευτικών δραστηριοτήτων σε βιώσιμο επίπεδο.

- Ενίσχυση των μέτρων παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης στη Ζώνη Διακανονισμού της CCAMLR με σκοπό την ενίσχυση της συμμόρφωσης προς τα μέτρα της·
- Ενίσχυση της δράσης κατά της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας·
- Εφαρμογή μέτρων προστασίας για τα ευαίσθητα θαλάσσια οικοσυστήματα στη Ζώνη Διακανονισμού της CCAMLR σύμφωνα με τα ψηφίσματα της ΓΣΗΕ·
- Ανάπτυξη κοινών προσεγγίσεων με άλλους περιφερειακούς οργανισμούς διαχείρισης της αλιείας, συμπεριλαμβανομένων της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού και της Διεθνούς Επιτροπής για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού·
- Πρόσθετα τεχνικά μέτρα βάσει στοιχείων της επιστημονικής επιτροπής της CCAMLR.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

Επιτροπή συνεργασίας ΕΕ-Δημοκρατίας της Μολδαβίας

Το Συμβούλιο καθόρισε θέση ενόψει της 10ης συνεδρίασης της επιτροπής συνεργασίας ΕΕ-Δημοκρατίας της Μολδαβίας, η οποία θα λάβει χώρα στο Chisinau στις 23 Οκτωβρίου 2009.

Συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου στη Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και του Αζερμπαϊτζάν (13428/09). Σκοπός της νέας νομοθετικής πράξης είναι να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ**Στρατιωτική επιχείρηση της ΕΕ στο Τσαντ και στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία - Σχεδιασμός της περάτωσης της επιχείρησης**

Το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή δράση για την κατάργηση της Κοινής Δράσης 2007/677/ΚΕΠΠΑ για τη στρατιωτική επιχείρηση της ΕΕ στο Τσαντ και στη Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (Επιχείρηση EUFOR Tchad/RCA) ([13528/09](#))

Μετά από την αποχώρηση των δυνάμεων της ΕΕ, σύμφωνα με τον εγκεκριμένο σχεδιασμό του τερματισμού της στρατιωτικής επιχείρησης της ΕΕ, καταργείται η Κοινή Δράση 2007/677/ΚΕΠΠΑ της 15ης Οκτωβρίου για τη δρομολόγηση της επιχείρησης EUFOR Tchad/RCA.

Η επιχείρηση EUFOR Tchad/RCA έληξε στις 15 Μαρτίου 2009. Συνεπώς, όλες οι δυνάμεις έχουν αποχωρήσει από την περιοχή των επιχειρήσεων.

Βλ. επίσης : <http://www.consilium.europa.eu/eufor-tchad-rca>

Στρατιωτική άσκηση της ΕΕ το 2010

Το Συμβούλιο ενέκρινε προδιαγραφές άσκησης για τη στρατιωτική άσκηση της ΕΕ «MILEX 10» η οποία θα διεξαχθεί τον Ιούνιο του 2010.

Στο πλαίσιο της άσκησης MILEX 10 θα δοκιμασθούν και θα αξιολογηθούν στρατιωτικές πτυχές της διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ βάσει σεναρίου για μία στρατιωτική επιχείρηση υπό την ηγεσία της ΕΕ χωρίς χρησιμοποίηση των κοινών περιουσιακών στοιχείων και ικανοτήτων του ΝΑΤΟ.

Επίκεντρο της άσκησης θα είναι η διάδραση μεταξύ του επιχειρησιακού στρατηγείου της ΕΕ και του στρατηγείου δυνάμεως της ΕΕ. Απαιτείται η ανάπτυξη στρατιωτικής δύναμης, η οποία θα περιλαμβάνει χερσαία, ναυτικά και αεροπορικά στοιχεία.

Το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 9 Ιουνίου 2009, το πρόγραμμα ασκήσεων της ΕΕ για την περίοδο 2010-2014.

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό - Αστυνομική αποστολή της ΕΕ για την μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας**

Το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή δράση με σκοπό την ενίσχυση των ισχυόντων μέτρων για την αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της σεξουαλικής βίας και ατιμωρησίας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ), ιδίως στην Ανατολική περιοχή (13242/09).

Η νέα κοινή δράση τροποποιεί την Κοινή Δράση 2007/405/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της ΕΕ (αποστολή «EUPOL RD Congo») για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας και της διασύνδεσής της με τη δικαιοσύνη στη ΛΔΚ.

Η ΕΕ ενέκρινε, τον Δεκέμβριο του 2008, κατευθυντήριες γραμμές για τη βία κατά των γυναικών και κοριτσιών και για την καταπολέμηση όλων των μορφών διακρίσεων εις βάρος τους (16621/08), τονίζοντας τη σαφή πολιτική βούληση της ΕΕ να αντιμετωπίσει ως προτεραιότητα το θέμα των δικαιωμάτων των γυναικών. Η ΕΕ έχει επιπλέον δεσμευθεί να εφαρμόσει τις αποφάσεις 1325 και 1820 του ΣΑΗΕ για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αποστολή EUPOL RD Congo :
<http://www.consilium.europa.eu/eupol-rd-congo>

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Τροποποίηση της συμφωνίας ΕΕ-Ελβετίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας για την τροποποίηση του Παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (15523/08 + COR 1). Σκοπός της απόφασης αυτής είναι κυρίως η επέκταση του πεδίου εφαρμογής της ισχύουσας συμφωνίας προκειμένου να συμπεριληφθούν τα κατοικίδια ζώα.

Κανόνες ΕΕ για τις εξαγωγές (κωδικοποιημένη έκδοση)

Το Συμβούλιο εξέδωσε σε κωδικοποιημένη έκδοση τον κανονισμό 2603/69 περί θεσπίσεως κοινού καθεστώτος εξαγωγών με σκοπό την αντικατάσταση των διαφόρων πράξεων που είχαν ενσωματωθεί σε αυτόν προηγουμένως και να καταστεί ο κανονισμός σαφέστερος ([12817/09](#)).

Αντιντάμπινγκ - Νιτρικό αμμώνιο από τη Ρωσία

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού 661/2008 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας ([13591/09](#)).

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Φορολόγηση συγχωνεύσεων, διασπάσεων, μερικών διασπάσεων - κωδικοποιημένη έκδοση**

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία σχετικά με το κοινό φορολογικό καθεστώς που είναι εφαρμοστέο στις συγχωνεύσεις, διασπάσεις, μερικές διασπάσεις, εισφορές ενεργητικού και ανταλλαγές μετοχών που αφορούν εταιρείες διαφορετικών κρατών μελών ([12818/09](#)). Η νέα οδηγία αποσκοπεί στην κωδικοποίηση της οδηγίας 90/434. Η νέα νομοθετική πράξη αντικαθιστά τις διάφορες πράξεις που έχουν ενσωματωθεί σε αυτήν, ενώ παράλληλα διαφυλάσσει πλήρως το περιεχόμενο της κωδικοποιούμενης πράξης.

Απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων αγαθών από τον φόρο προστιθέμενης αξίας - κωδικοποιημένη έκδοση

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία όσον αφορά την απαλλαγή από τον φόρο προστιθέμενης αξίας ορισμένων οριστικών εισαγωγών αγαθών ([12820/09](#) + [COR 2](#)). Η νέα οδηγία αποσκοπεί στην κωδικοποίηση της οδηγίας 90/434. Η νέα νομοθετική πράξη αντικαθιστά τις διάφορες πράξεις που έχουν ενσωματωθεί σε αυτήν, ενώ παράλληλα διαφυλάσσει πλήρως το περιεχόμενο της κωδικοποιούμενης πράξης.

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ**Συμφωνία ΑΚΕ-ΕΕ - Καθεστώς παρατηρητή - Ισημερινή Γουϊνέα - Νότια Αφρική**

Το Συμβούλιο ενέκρινε την αποστολή επιστολών στις αρχές της Ισημερινής Γουϊνέας ([14288/09](#)) και της Νότιας Αφρικής ([14290/09](#)), επιβεβαιώνοντας ότι η ΕΕ υποστηρίζει τη χορήγηση στις χώρες αυτές καθεστώτος παρατηρητή στους κοινούς φορείς ΑΚΕ/ΕΕ.

Σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό του Συμβουλίου ΑΚΕ/ΕΕ, επιτρέπεται η χορήγηση καθεστώτος παρατηρητή σε μία χώρα αφ'ης στιγμής υποβάλει αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία ΑΚΕ/ΕΕ.

ΕΝΕΡΓΕΙΑ**Καταστατικό του Διεθνούς Οργανισμού για τις Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή του καταστατικού του Διεθνούς Οργανισμού για τις Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας (IRENA) από την Ευρωπαϊκή Ένωση ([13687/09](#)). Σύμφωνα με το καταστατικό, στόχος του IRENA είναι η προαγωγή της εξάπλωσης και διάδοσης καθώς και της βιώσιμης χρήσης των πάσης μορφής ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**Αεροπορία - Διαδικασία επιτροπολογίας**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έγκριση από την Επιτροπή σχεδίων κανονισμών:

- για την τροποποίηση του κανονισμού 300/2008 όσον αφορά τις προδιαγραφές των εθνικών προγραμμάτων ποιοτικού ελέγχου στον τομέα της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας από έκνομες ενέργειες ([13663/09](#)) και
- σχετικά με τον καθορισμό κριτηρίων για τη χορήγηση παρέκκλισης στα κράτη μέλη από τα κοινά βασικά πρότυπα ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας και τη λήψη εναλλακτικών μέτρων ασφάλειας ([13664/09](#)).

ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ**Φάση ανάπτυξης και επικύρωσης του προγράμματος Galileo : ειδική έκθεση - Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

- «1. Το Συμβούλιο σημειώνει την Ειδική Έκθεση αριθ. 7/2009 του Ελεγκτικού Συνεδρίου όσον αφορά τη «Διαχείριση της φάσης ανάπτυξης και επικύρωσης του προγράμματος Galileo» σχετικά με την εμπλοκή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη δορυφορική πλοήγηση κατά την περίοδο 2003-2006. Η έκθεση αυτή αφορά την περίοδο κατά την οποία η Κοινή Επιχείρηση Galileo (GJU) διαχειρίστηκε τη φάση ανάπτυξης και επικύρωσης, εστιάζοντας ειδικότερα στην εντολή της, στη διαδικασία οργάνωσής της και στη διαχείριση των καθηκόντων της. Η GJU, η οποία δραστηριοποιήθηκε από το Σεπτέμβριο του 2003 μέχρι τα τέλη του 2006, ήταν μια ειδική εκτελεστική δομή την οποία συνέστησαν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Διαστήματος (ESA) μετά από έγκριση του Συμβουλίου της ΕΕ και του Συμβουλίου του ESA.

2. Το Συμβούλιο επικροτεί τις συστάσεις που διατύπωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο στην Ειδική του Έκθεση καθώς και τη δέσμευση της Επιτροπής να ασπασθεί τις συστάσεις αυτές. Σημειώνει την ενδελεχή και εποικοδομητική ανταπόκριση της Επιτροπής στα συμπεράσματα της Ειδικής Έκθεσης και σημειώνει ότι μέρος των μέτρων που προτείνονται από το Ελεγκτικό Συνέδριο έχουν ήδη ληφθεί από την Επιτροπή. Το Συμβούλιο παρακινεί την Επιτροπή να συνεχίσει στην οδό αυτή ούτως ώστε να εξασφαλισθεί η απρόσκοπτη και επιτυχής ανάπτυξη του Ευρωπαϊκού Συστήματος Δορυφορικής Πλοήγησης.

3. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι για να αντιμετωπισθούν ορισμένες από τις ελλείψεις διαχείρισης που προσδιορίζονται από το Ελεγκτικό Συνέδριο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν, στις 9 Ιουλίου 2008, τον κανονισμό 683/2008 για την περαιτέρω υλοποίηση του Galileo. Ο κανονισμός αυτός καθορίζει σαφή καταμερισμό καθηκόντων αναθέτοντας στην Επιτροπή την πλήρη ευθύνη της όλης διαχείρισης των προγραμμάτων, στην Εποπτική Αρχή του Ευρωπαϊκού GNSS (GSA), ειδικότερα, την ευθύνη της διαπίστευσης ασφαλείας, τη λειτουργία του Κέντρου Ασφαλείας του Galileo, τη συμβολή στην προετοιμασία της εμπορίας των συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της ανάλυσης αγοράς και στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διαστήματος (ESA) το ρόλο του αρμοδίου για τις προμήθειες για το Galileo.

4. Το Συμβούλιο αναμένει την ανακοίνωση για την ενδιάμεση επανεξέταση της Επιτροπής σχετικά με το μέλλον του Galileo μετά τη φάση ανάπτυξης και σχετικά με τους στρατηγικούς και επιχειρησιακούς στόχους του προγράμματος, το οποίο βρίσκεται στο στάδιο της εκπόνησης και αναμένεται να υποβληθεί το 2010, όπως ζήτησαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τον κανονισμό 683/2008.
 5. Το Συμβούλιο τονίζει τη σημασία της διεξαγωγής ανεξάρτητων αξιολογήσεων προκειμένου να παρέχονται στους ενδιαφερόμενους και τους Ευρωπαίους πολίτες οι αναγκαίες εγγυήσεις ότι παράλληλα με την εφαρμογή του προγράμματος, εξασφαλίζεται επαρκής και αποτελεσματική παρακολούθηση και έλεγχος αυτού.
 6. Το Συμβούλιο καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να ενημερώνει το Συμβούλιο για μελλοντικές εκθέσεις ελέγχου σχετικά με την εξέλιξη και την κατανομή των πόρων των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής πλοήγησης.»
-